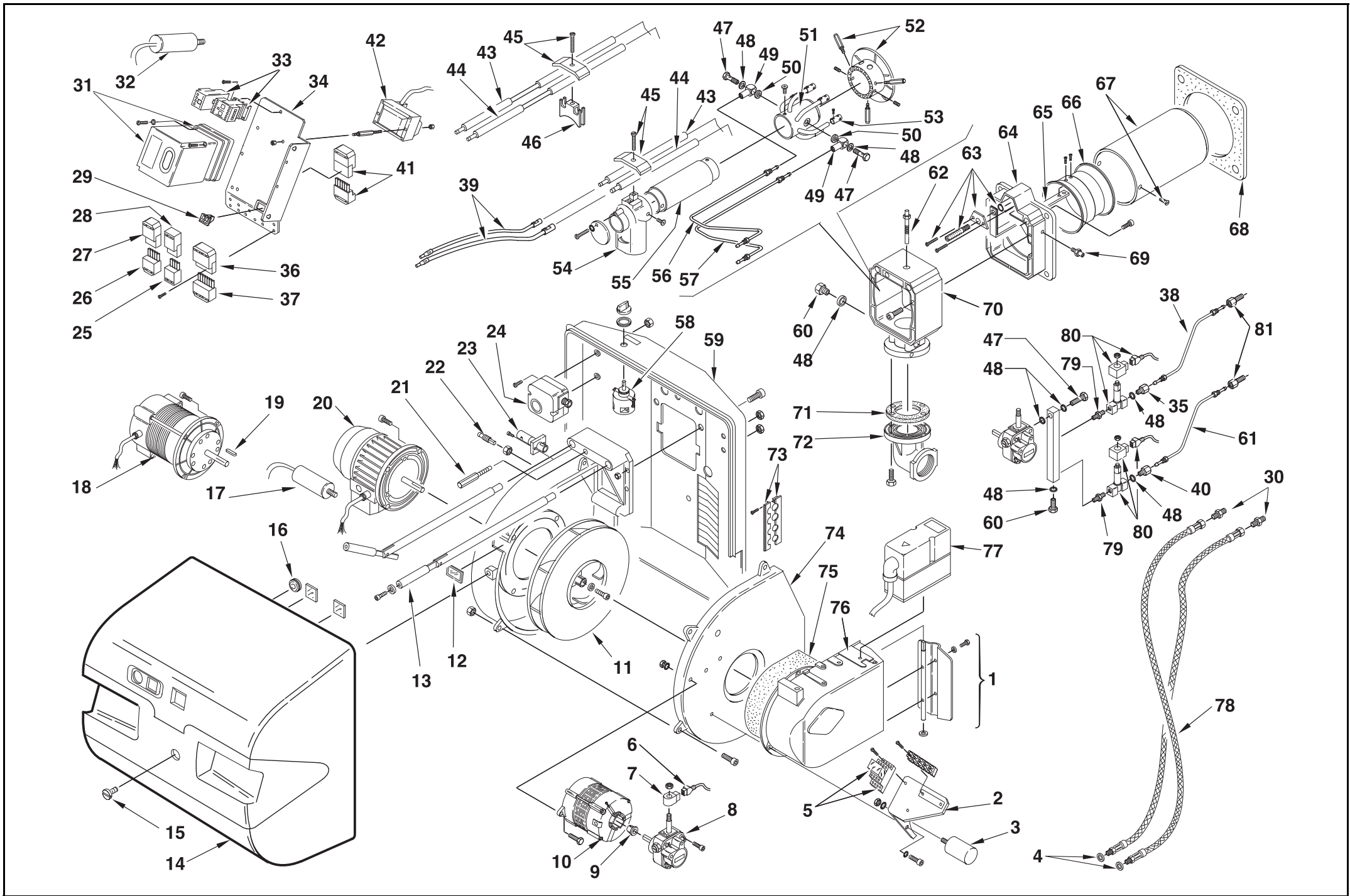


- I** Bruciatori policombustibile gasolio/gas
- GB** Dual fuel light oil/gas burners
- F** Brûleurs mixtes fioul/gaz
- D** Mehrstoffbrenner Heizöl/Gas
- E** Quemadores policombustible gasóleo/gas

Funzionamento bistadio
Two-stage operation
Fonctionnement à deux allures
Zweistufiger Betrieb
Funcionamiento da dos llamas

CODICE - CODE CÓDIGO	MODELLO - MODEL - MODELE MODELL - MODELO	TIPO - TYPE - TYP
3483200 - 3483201	RLS 28 TC	684 T1
20052632	RLS 28 TL	684 T1
3484100 - 3484101	RLS 38 TC	685 T1
20052633	RLS 38 TL	685 T1
3484600 - 3484601	RLS 50 TC	686 T1
20052634	RLS 50 TL	686 T1



N.	COD.	3483200-3483201	20052632 *	3484100-3484101	20052633 *	3484600-3484601	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	MATRICOLA BRUCIATORE BURNER SERIAL NUMBER MATRICULE BRULEUR BRENNER KENN-NUMMER MATRICULA QUEMADÓRES	* *
		•	•	•	•	•							
1	3012290	•	•	•	•	•	GRUPPO SERRANDA	AIR DAMPER ASSEMBLY	GROUPE VOLET AIR	LUFTKLAPPE	REGISTRO AIRE		
2	3012291	•	•	•	•	•	MENSOLA	BASE PLATE	PLAQUE DE SUPPORT	GRUNDPLATTE	SOPORTE		
3	3005802	•	•	•	•	•	CONDENSATORE	CONDENSER	CONDENSATEUR	KONDENSATOR	CONDENSADOR		B
4	3007079	•	•	•	•	•	GUARNIZIONE	SEAL	JOINT	DICHTUNG	JUNTA		B
5	3012292	•	•	•	•	•	RELE' TERMICO	OVERLOAD	RELAIS THERMIQUE	ÜBERSTROMAUSLÖSER	RELÉ TÉRMICO		C
6	3003827	•	•	•	•	•	CONNETTORE	JACK	CONNECTEUR	STECKVERBINDER	CONECTOR		C
7	3003594	•	•	•	•	•	BOBINA	COIL	BOBINE E.V.	MV-SPULE	BOBINA		B
8	3012293	•	•	•	•	•	POMPA	PUMP	POMPE	PUMPE	BOMBA		C
9	3006717	•	•	•	•	•	GIUNTO	JOINT	ACCOUPLLEMENT	KUPPLUNG	ACOPLAMIENTO		A
10	3012294	•	•	•	•	•	MOTORE	MOTOR	MOTEUR	MOTOR	MOTOR		C
11	3003760	•	•				GIRANTE	FAN	TURBINE	GEBLÄSERAD	TURBINA		C
11	3003761			•	•		GIRANTE	FAN	TURBINE	GEBLÄSERAD	TURBINA		C
11	3003762				•	•	GIRANTE	FAN	TURBINE	GEBLÄSERAD	TURBINA		C
12	3003763	•	•	•	•	•	VISORE	INSPECTION WINDOW	WISEUR	SICHTFENSTER	VISOR		
13	3003842	•	•	•	•	•	PERNO	BAR	GLISSIERE	BOLZEN	GUÁIA		
14	3003765	•	•	•	•	•	COFANO	COVER	COFFRET	VERKLEIDUNG	ENVOLVENTE		
15	3003766	•	•	•	•	•	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO		
16	3007627	•	•	•	•	•	MEMBRANA	MEMBRAN	MEMBRANE	MEMBRANE	MENBRANA		
17	3003767			•	•		CONDENSATORE	CONDENSER	CONDENSATEUR	KONDENSATOR	CONDENSADOR		B
18	3003768	•	•				MOTORE	MOTOR	MOTEUR	MOTOR	MOTOR		C
19	3003816	•	•				CHIAVETTA	KEY	CLAVETTE	PASSFEDER	LLAVE		
20	3003771			•	•		MOTORE	MOTOR	MOTEUR	MOTOR	MOTOR		C
20	3003773				•	•	MOTORE	MOTOR	MOTEUR	MOTOR	MOTOR		C
21	3003778	•	•	•	•	•	ALBERINO	SHORT SHAFT	AXE	KLEINWELLE	ARBORILLO		
22	3003891	•	•	•	•	•	RACCORDO	CONNECTOR	MAMELON	NIPPEL	RACORD		C
23	3003396	•	•	•	•	•	FOTOCELLULA	PHOTOCELL	CELLULE PHOTOÉLECTRIQUE	PHOTOZELLE	FOTOCÉLULA		A
24	3007444	•	•	•	•	•	PRESSOSTATO ARIA	AIR PRESSURE SWITCH	PRESSOSTAT AIR	LUFTDRUCKWÄCHTER	PRESOSTATO DEL AIRE		A
25	3006948	•	•	•	•	•	SPINA 4 POLI	4 PIN PLUG	FICHE 4 PÔLES	4-POLIGER STECKER	CONECTOR MACHO DE 4 CONTACTOS		C
26	3007426	•	•	•	•		SPINA 6 POLI	6 PIN PLUG	FICHE 6 PÔLES	6-POLIGER STECKER	CONECTOR MACHO DE 6 CONTACTOS		C
26	3007589				•	•	SPINA 5 POLI	5 PIN PLUG	FICHE 5 PÔLES	5-POLIGER STECKER	CONECTOR MACHO DE 5 CONTACTOS		C

N.	COD.	3483200-3483201	20052632 *	3484100-3484101	20052633 *	3484600-3484601	20052634 *	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	MATRICOLA BRUCIATORE BURNER SERIAL NUMBER MATRICULE BRULEUR BRENNER KENN-NUMMER MATRICULA QUEMADORES	**
27	3007425	•	•	•	•			PRESA 6 POLI	6 POLE SOCKET	PRISE À 6 PÔLES	6-POLIGE STECKDOSE	CONECTOR HEMBRA DE 6 CONTACTOS		C
27	3007434					•	•	PRESA 5 POLI	5 POLE SOCKET	PRISE 5 PÔLES	STECKERBUCHSE 5 POLE	CONECTOR HEMBRA DE 5 CONTACTOS		C
28	3006949	•	•	•	•	•	•	PRESA 4 POLI	4 POLE SOCKET	PRISE À 4 PÔLES	4-POLIGE STECKDOSE	CONECTOR HEMBRA DE 4 CONTACTOS		C
29	3003770	•	•	•	•	•	•	INTERRUTTORE	SWITCH	INTERRUPTEUR	SCHALTER	INTERUCTOR		C
30	3009068	•	•	•	•	•	•	RACCORDO	CONNECTOR	MAMELON	NIPPEL	RACORD		C
31	3006090	•	•	•	•	•	•	APPARECCHIATURA	CONTROL BOX	BOITE DE CONTROLE	STEUERGERÄT	CAJA DE CONTROL		B
32	3005285	•	•					CONDENSATORE	CONDENSER	CONDENSATEUR	KONDENSATOR	CONDENSADOR		B
33	3003782					•	•	AVVIATORE	STARTER	DEMARREUR	ANLASSER	ARRANCADOR		C
34	3003783	•	•	•	•	•	•	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	HALTER	CORCHETE		
35	3003376	•	•	•	•	•	•	RACCORDO	CONNECTOR	MAMELON	NIPPEL	RACORD		C
36	3006938	•	•	•	•	•	•	PRESA 7 POLI	7 POLE SOCKET	PRISE À 7 PÔLES	7-POLIGE STECKDOSE	CONECTOR HEMBRA DE 7 CONTACTOS		C
37	3006937	•	•	•	•	•	•	SPINA 7 POLI	7 PIN PLUG	FICHE 7 PÔLES	7-POLIGER STECKER	CONECTOR MACHO DE 7 CONTACTOS		A
38	3012320	•	•	•	•	•	•	TUBO	TUBE	TUYAU	DRUCKROHR	TUBO		
39	3003794	•	•	•	•	•	•	COLLEGAMENTO ELET- TRODO	ELECTRODE CONNECTION	CONNEXION ELECTRODE	ELEKTRODEVERBINDUNG	CONEXIÓN ELECTRODO		A
40	3006719	•	•	•	•	•	•	RACCORDO	CONNECTOR	MAMELON	NIPPEL	RACORD		C
41	3013202					•	•	PRESA + SPINA 6 POLI	6 POLE SOCKET + PIN PLUG	PRISE + FICHE À 6 PÔLES	6-POLIGE STECKDOSE + STECKER	CONECTOR HEMBRA + MACHO DE 6 CONTACTOS		C
42	3003785	•	•	•	•	•	•	TRASFORMATORE	TRANSFORMER	TRANSFORMATEUR	ZÜNDTRANSFORMATOR	TRASFORMADOR		B
43	3012295	•	•			•		ELETTRODO	ELECTRODE	ELECTRODE	ELEKTRODE	ELECTRODO	≤ 02123999999	A
43	3013020	•	•			•		ELETTRODO	ELECTRODE	ELECTRODE	ELEKTRODE	ELECTRODO	≥ 02133000000	A
43	3012296	•	•			•		ELETTRODO (TL)	ELECTRODE (TL)	ELECTRODE (TL)	ELEKTRODE (TL)	ELECTRODO (TL)	≤ 02123999999	A
43	3013275	•	•			•		ELETTRODO (TL)	ELECTRODE (TL)	ELECTRODE (TL)	ELEKTRODE (TL)	ELECTRODO (TL)	≥ 02133000000	A
43	3013275		•			•		ELETTRODO	ELECTRODE	ELECTRODE	ELEKTRODE	ELECTRODO		A
44	3012297	•	•			•		ELETTRODO	ELECTRODE	ELECTRODE	ELEKTRODE	ELECTRODO	≤ 02123999999	A
44	3013021	•	•			•		ELETTRODO	ELECTRODE	ELECTRODE	ELEKTRODE	ELECTRODO	≥ 02133000000	A
44	3012298	•	•			•		ELETTRODO (TL)	ELECTRODE (TL)	ELECTRODE (TL)	ELEKTRODE (TL)	ELECTRODO (TL)	≤ 02123999999	A
44	3013276	•	•			•		ELETTRODO (TL)	ELECTRODE (TL)	ELECTRODE (TL)	ELEKTRODE (TL)	ELECTRODO (TL)	≥ 02133000000	A
44	3013276		•			•		ELETTRODO	ELECTRODE	ELECTRODE	ELEKTRODE	ELECTRODO		A
45	3003409	•	•	•	•	•	•	CAVALLOTTO	U BOLT	CAVALIER	BÜGELBOLZEN	FIJACION ELECTRODO		
46	3003882	•	•			•		SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	HALTER	CORCHETE	≤ 02123999999	

N.	COD.	3483200-3483201	20052632 *	3484100-3484101	20052633 *	3484600-3484601	20052634 *	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	MATRICOLA BRUCIATORE BURNER SERIAL NUMBER MATRICULE BRULEUR BRENNER KENN-NUMMER MATRICULA QUEMADÓRES	**
46	3003882							SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	HALTER	CORCHETE		
47	3006721							PERNO	SCREW	VIS CREUSE	HOHLKERNSCHRAUBE	GUÍA		C
48	3007077							GUARNIZIONE	SEAL	JOINT	DICHTUNG	JUNTA		B
49	3006722							RACCORDO	CONNECTOR	MAMELON	NIPPEL	CONEXIÓN		C
50	3003381							GUARNIZIONE	SEAL	JOINT	DICHTUNG	JUNTA		B
51	3013074							DISTRIBUTORE	GAS HEAD	DISTRIBUTEUR	GASVERTEILER	PORTABOQUILLA		
51	3013075							DISTRIBUTORE	GAS HEAD	DISTRIBUTEUR	GASVERTEILER	PORTABOQUILLA		
52	3013022							ELICA	DIFFUSER DISC	ACCROCHE FLAMME	STAUSCHEIBE	DISCO ESTABILIZADOR		A
52	3013274							ELICA	DIFFUSER DISC	ACCROCHE FLAMME	STAUSCHEIBE	DISCO ESTABILIZADOR		A
53	3012303							DIFFUSORE	GAS NOZZLE	DIFFUSEUR	GAS VERTEILER	DIFUSOR DEL AIRE		A
54	3003854							GOMITO	ELBOW	COUDE	SCHLITTEN	DISCO		
55	3012304							TUBO	TUBE	TUYAU	ROHR	TUBO		
55	3012305							TUBO (TL)	TUBE (TL)	TUYAU (TL)	ROHR (TL)	TUBO (TL)		
56	3012306							TUBO	TUBE	TUYAU	ROHR	TUBO		
56	3012307							TUBO (TL)	TUBE (TL)	TUYAU (TL)	ROHR (TL)	TUBO (TL)		
57	3012308							TUBO	TUBE	TUYAU	ROHR	TUBO		
57	3012309							TUBO (TL)	TUBE (TL)	TUYAU (TL)	ROHR (TL)	TUBO (TL)		
58	3012310							INTERRUTTORE	SWITCH	INTERRUPTEUR	SCHALTER	INTERUCTOR		C
59	3012323							SCUDO ANTERIORE	FRONT SHIELD	BOUCLIER AVANT	VORDERES SCHILD	ESCUDO ANTERIOR		
60	3003681							RACCORDO	CONNECTOR	MAMELON	NIPPEL	RACORD		C
61	3012311							TUBO	TUBE	TUYAUTERIE	DRUCKROHR	TUBO		
62	3003873							GRUPPO MISURAZIONE	TEST POINT	PRISE DE PRESSION	MESSNIPPEL	GRUPO TOMA DE PRESION		
63	3003797							GRUPPO REGOLATORE	CONTROL DEVICE	GROUPE OBTURATION	DRUCKREGULIERUNG	CONJUNTO REGOLACI.		
64	3003798							FRONTONE	FRONT PIECE	FACADE	VORDERTEIL	TUBO LLAMA		
64	3003838							FRONTONE	FRONT PIECE	FACADE	VORDERTEIL	TUBO LLAMA		
65	3003799							SQUADRETTA	SQUARE	EQUERRE-SUPPORT	HALTER	ESCUADRA		
65	3003803							SQUADRETTA	SQUARE	EQUERRE-SUPPORT	HALTER	ESCUADRA		
65	3003800							SQUADRETTA (TL)	SQUARE (TL)	EQUERRE-SUPPORT (TL)	HALTER (TL)	ESCUADRA (TL)		
65	3003804							SQUADRETTA (TL)	SQUARE (TL)	EQUERRE-SUPPORT (TL)	HALTER (TL)	ESCUADRA (TL)		
66	3003805							OTTURATORE	SHUTTER	OBTURATEUR	SCHIEBER	OBTURADOR		C
66	3012312							OTTURATORE	SHUTTER	OBTURATEUR	SCHIEBER	OBTURADOR		C
66	3003806							OTTURATORE	SHUTTER	OBTURATEUR	SCHIEBER	OBTURADOR		C

N.	COD.	3483200-3483201	20052632 *	3484100-3484101	20052633 *	3484600-3484601	20052634 *	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	MATRICOLA BRUCIATORE BURNER SERIAL NUMBER MATRICULE BRULEUR BRENNER KENN-NUMMER MATRICULA QUEMADORES	**
67	3012313	•						IMBUTO FIAMMA	END CONE	EMBOUT GUEULARD	FLAMMENROHR	TUBO LLAMA		B
67	3012314		•					IMBUTO FIAMMA	END CONE	EMBOUT GUEULARD	FLAMMENROHR	TUBO LLAMA		B
67	3003811				•			IMBUTO FIAMMA	END CONE	EMBOUT GUEULARD	FLAMMENROHR	TUBO LLAMA		B
67	3013915	•	•					IMBUTO FIAMMA (TL)	END CONE (TL)	EMBOUT GUEULARD (TL)	FLAMMENROHR (TL)	TUBO LLAMA (TL)		B
67	3012315			•	•			IMBUTO FIAMMA (TL)	END CONE (TL)	EMBOUT GUEULARD (TL)	FLAMMENROHR (TL)	TUBO LLAMA (TL)		B
67	3003812					•	•	IMBUTO FIAMMA (TL)	END CONE (TL)	EMBOUT GUEULARD (TL)	FLAMMENROHR (TL)	TUBO LLAMA (TL)		B
68	3003817	•	•	•	•	•	•	SCHERMO	FLANGE GASKET	ECRAN THERMIQUE	FLANSCHDICHTUNG	JUNTA AISLANTE		A
69	3003322	•	•	•	•	•	•	RACCORDO	CONNECTOR	MAMELON	NIPPEL	RACORD		C
70	3012401	•	•	•	•	•	•	MANICOTTO	MANIFOLD	MANCHON	GASANSCHLUSS	MANGUITO		
71	3005483	•	•	•	•	•	•	GUARNIZIONE	SEAL	JOINT	DICHTUNG	JUNTA		B
72	3006802	•	•	•	•	•	•	FLANGIA E GOMITO	FLANGE AND ELBOW	BRIDE ET COUDE	ANSCHLUSSFLANSCHGAS	BRIDA Y CODO		
73	3003780	•	•	•	•	•	•	PASSACAVO	FAIRLEAD	PASSE-CABLE	KABELDURCHGANG	PASACABLES		
74	3012316	•	•	•	•	•	•	GUSCIO	HALF-SHELL	COUVERCLE	HAUBE	CASCARA		
75	3003830	•	•	•	•	•	•	FONO ASSORBENTE	SOUND DAMPING	INSONORISANT	GERÄUSCHDÄMMUNG	AISLANTO ACUSTICO		
76	3012317	•	•	•	•	•	•	BOCCA D'ASPIRAZIONE	AIR INTAKE	BOITIER D'ASPIRATION	ANSAUGÖFFNUNG	BOCA ASPIRACION		
77	3012318	•	•	•	•	•	•	MOTORINO SERRANDA	DAMPER MOTOR	SERVOMOTEUR VOLET D'AIR	LUFTKLAPPENSTELLMOTOR	SERVOM. REGISTRO DEL AIRE		B
78	3003769	•	•	•	•	•	•	TUBO FLESSIBILE	FLEXIBLE OIL LINE	FLEXIBLE	SCHLAUCH	TUBO FLEXIBILE		A
79	3009087	•	•	•	•	•	•	RACCORDO	CONNECTOR	MAMELON	NIPPEL	RACORD		C
80	3006677	•	•	•	•	•	•	VALVOLA	NEEDLE VALVE	ROBINET POINTEAU	NADELVENTIL	VALVULA		B
81	3012319	•	•	•	•	•	•	RACCORDO	CONNECTOR	MAMELON	NIPPEL	RACORD		C

★

Versione Testa Lunga - Long Combustion Head Version - Version Tête Longue - Langer Brennkopf Ausführung - Versión alargado de tubo llama

★★

RICAMBI CONSIGLIATI - ADVISED PARTS - RECHANGE CONSEIL - EMPFOHLENE ERSATZTEILE - RECAMBIO ACONSEJADOS

A = Ricambi per dotazione minima - Spare parts for minimum fittings - Pièces détachées pour équipement minimum - Ersatzteile für minimale Ausstattung - Recambios para equipamiento mínimo

A+B = Ricambi per dotazione base di sicurezza - Spare parts for basic safety fittings - Pièces détachées pour équipement standard de sécurité - Ersatzteile für Sicherheitsgrundausrüstung - Recambios para equipamiento básico de seguridad

A+B+C = Ricambi per dotazione estesa di sicurezza - Spare parts for extended safety fittings - Pièces détachées pour équipement complet de sécurité - Ersatzteile für erweiterte Sicherheitsausstattung - Recambios para equipamiento general de seguridad

The logo for RIELLO, consisting of the word "RIELLO" in a bold, red, sans-serif font.

RIELLO S.p.A.
I-37045 Legnago (VR)
Tel.: +39.0442.630111
[http:// www.riello.it](http://www.riello.it)
[http:// www.riello.com](http://www.riello.com)